



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Para publicación inmediata:** 14 de febrero del 2015

### **PIDE EL GOBERNADOR CUOMO PRECAUCIÓN ANTE SEVERO FRÍO Y CONDICIONES DE TORMENTA INVERNAL**

El Gobernador Andrew M. Cuomo pidió hoy a todos los neoyorquinos extremar precauciones ante las condiciones de tormenta invernal, incluyendo algunas sensaciones térmicas bajo cero, que afectarán a comunidades de todo el estado.

De acuerdo con el Servicio Meteorológico Nacional (por sus siglas en inglés, “NWS”), algunas áreas del estado podrían experimentar las temperaturas más frías en generaciones. La agencia señala que las temperaturas en el Aeropuerto LaGuardia en Queens podría llegar a su nivel más bajo desde 1943, y Central Park podría experimentar sus temperaturas más bajas desde 1888.

“Los neoyorquinos deben tomar todas las precauciones apropiadas ante las temperaturas bajo cero y condiciones de ventisca que azotarán el estado este fin de semana”, dijo el Gobernador Cuomo. “Este clima puede ser extremadamente peligroso para todos, desde niños hasta ancianos, así que animo a todos a permanecer en interiores siempre que sea posible y a mantenerse a salvo”.

El Departamento de Estado de New York tiene 1,444 quitanieves, 3,629 operadores y supervisores y 260,000 toneladas de sal para caminos disponibles en todo el estado para la tormenta de este fin de semana. Además, el Departamento ha complementado sus cuadrillas de Long Island con 21 quitanieves y 6 palas mecánicas de contratistas. También se están desplegando grúas contratadas en Long Island para retirar los carros que queden atascados en carreteras estatales.

La Autoridad de Autopistas del Estado de New York tiene un total de 337 quitanieves grandes y medianas, 555 operadores de quitanieves, 55 cargadoras frontales y 94,469 toneladas de sal disponibles en todo el Estado de New York para dar respuesta a la tormenta. La Autopista vigilará constantemente el desarrollo de la tormenta y está preparada para trasladar sus recursos de manera apropiada.

El Centro de Respuesta para Información Pública de la Cruz Roja Americana está disponible en el 1-800-733-2767. El número para reportar corte de energía a National Grid NY es 1-800-867-5222. Puede

Spanish

encontrar información de contacto para las compañías individuales de servicios públicos al final de este comunicado.

La información más reciente sobre el clima en el estado emitida por el Servicio Meteorológico Nacional se encuentra a continuación, seguida por consejos comunes de seguridad que los neoyorquinos deben tomar en cuenta:

### **NWS Albany**

Es probable que nieve hoy, principalmente después de la 1:00 p.m. Las máximas estarán cerca de 20, con valores de sensación térmica de hasta -8. Es posible que la acumulación total de nieve del día de hoy sea de 1 a 2 pulgadas. Durante la noche, se espera nieve antes de las 11:00 p.m., y luego nieve con zonas de ventisca después de las 11:00 p.m. Las mínimas estarán cerca de 10, con valores de sensación térmica de hasta -6. Los vientos podrían alcanzar rachas de hasta 25 mph y es posible que haya acumulaciones de nieve nueva de 1 a 3 pulgadas. El domingo hay probabilidad de nieve con áreas de ventisca antes del mediodía, y luego una ligera probabilidad de nieve entre el mediodía y la 1:00 p.m. Las máximas estarán cerca de 10, con valores de sensación térmica de hasta -13. Se esperan vientos intensos del noroeste de 20 a 22 mph, con rachas de hasta 37 mph. Es posible que haya acumulación de nieve nueva de menos de una pulgada. El domingo por la noche se pronostican áreas de ventisca, con una mínima de -11. Son probables valores de sensación térmica tan bajos como -32. Se esperan vientos intensos del noroeste de 17 a 21 mph, con rachas de hasta 36 mph.

La caída de nieve en general será de media pulgada o menos por hora, con posibilidades de breves períodos de nieve más intensa de manera local. El área del pronóstico probablemente recibirá de 2 a 4 pulgadas de nieve total por este sistema de tormenta, y las áreas de mayor elevación en las Catskills y Taconics recibirán hasta 6 pulgadas.

**Alerta de clima invernal:** Condados de Albany, Columbia, Dutchess, Greene, Rensselaer, Schenectady, Ulster, Hamilton, Montgomery, Fulton, Herkimer, Warren, Washington, Schoharie, y Saratoga hasta el lunes a las 12:00 p.m.

**Advertencia por sensación térmica:** Condados de Albany, Columbia, Dutchess, Greene, Rensselaer, Schenectady, Ulster, Hamilton, Montgomery, Fulton, Herkimer, Warren, Washington, Schoharie, y Saratoga hasta el lunes a las 12:00 p.m.

### **NWS Binghamton**

Hoy se pronostica nieve, intensa por períodos, con una máxima cercana a 30. Vientos del sur de 9 a 11 mph, con rachas de hasta 21 mph. La acumulación total de nieve del día será de unas 2 pulgadas. Durante la noche, se espera nieve con áreas de ventisca antes de las 11:00 pm, y luego nevadas aisladas después de las 2:00 a.m. La nieve podría ser intensa en períodos, con mínimas de 2. Son probables valores de sensación térmica tan bajos como -12. Hay probabilidad de vientos intensos del suroeste de 5 a 10 mph, que serán del noroeste de 15 a 20 mph al atardecer. Los vientos podrían alcanzar rachas de hasta 44 mph. Acumulación de nieve nueva de alrededor de 3 pulgadas. El domingo se pronostican nevadas aisladas

Spanish

antes de las 10:00 a.m. y luego posibilidad de nevadas ligeras. Las temperaturas caerán a alrededor de -4 para las 5:00 p.m., con valores de sensación térmica tan bajos como -26. Se esperan vientos intensos del noroeste de 17 a 22 mph, con rachas de hasta 43 mph. Es posible que haya acumulación de nieve nueva de menos de una pulgada. El domingo por la noche se pronostican nevadas ligeras aisladas antes de la medianoche, con mínimas de alrededor de -11. Son posibles valores de sensación térmica tan bajos como -31. Son probables vientos del noroeste de 13 a 16 mph, con rachas de hasta 34 mph.

Se espera que este sistema de tormentas produzca de 3 a 5 pulgadas de nieve sobre gran parte de New York Central, mientras que en la región de Finger Lakes se esperan de 7 a 8 pulgadas.

Alerta de clima invernal: Condados de Broome, Chemung, Chenango, Cortland, Delaware, Madison, Oneida, Onondaga, Otsego, Schuyler, Seneca, Cayuga, Steuben, Sullivan, Tioga, Tompkins y Yates hasta el lunes a las 10:00 a.m.

Advertencia de clima invernal: Condados de Broome, Chemung, Chenango, Cortland, Delaware, Madison, Oneida, Onondaga, Otsego, Schuyler, Seneca, Cayuga, Steuben, Sullivan, Tioga, Tompkins y Yates hasta el lunes a las 10:00 a.m.

### **NWS Buffalo**

Hoy se pronostica nieve antes de las 1:00 p.m., y luego probabilidad de nieve después de las 4:00 p.m. Las temperaturas caerán a alrededor de 12 para las 5:00 p.m., con valores de sensación térmica tan bajos como -5. Vientos del suroeste de 11 a 16 mph, que serán del noroeste de 21 a 26 mph por la tarde. Los vientos podrían alcanzar rachas de hasta 38 mph. Es posible que la acumulación total de nieve durante el día alcance de 1 a 3 pulgadas. Durante la noche puede haber nevadas aisladas, principalmente después de las 10:00 p.m., con mínimas de unos -6. Son probables valores de sensación térmica tan bajos como -25. Vientos del oeste de 18 a 20 mph. Es posible que haya acumulación de nieve nueva de 1 a 2 pulgadas. El domingo, es probable que haya nevadas aisladas con ventiscas generalizadas antes de las 10:00 a.m., y luego posibilidad de nevadas aisladas después de las 10:00 a.m. Las máximas estarán cerca de -5, con valores de sensación térmica tan bajos como -30. Vientos del oeste de alrededor de 16 mph. Es posible que haya acumulación de nieve nueva de menos de una pulgada. El domingo por la noche habrá posibilidad de nevadas aisladas principalmente antes de las 9:00 p.m., con mínima de -12. Son posibles valores de sensación térmica tan bajos como -30. Vientos del oeste de 8 a 13 mph.

Se pronostica una acumulación total de nieve de 8 a 14 pulgadas desde Rochester hasta Syracuse.

Alerta de viaje: Todo el condado de Erie, hasta nuevo aviso.

Alerta de tormenta invernal: Condados de Allegany, Jefferson y Lewis hasta el lunes a las 10:00 a.m.

Advertencia de tormenta invernal: Condados de Monroe, Niagara, Cayuga, Orleans, Oswego, Wayne, Genesee, Livingston, Erie, Ontario, Wyoming, Cattaraugus, y Chautauqua hasta el domingo a las 6:00 p.m.

Spanish

Advertencia por sensación térmica: Condados de Allegany, Jefferson y Lewis hasta el lunes a las 10:00 a.m.

### **NWS Burlington**

Hoy se pronostican nevadas aisladas, con máxima de cerca de 15. Son probables valores de sensación térmica tan bajos como -10. Es posible que la acumulación total de nieve durante el día alcance de 1 a 3 pulgadas. Durante la noche, se espera nieve antes de las 8:00 p.m., con mínima cercana a -7. Son probables valores de sensación térmica tan bajos como -28. Es posible que haya acumulación de nieve nueva de 1 a 3 pulgadas. El domingo, posibilidades de nevadas aisladas, principalmente antes del mediodía, y luego clima nublado y frío, con una caída en las temperaturas hasta -13 para las 4:00 p.m. Son posibles valores de sensación térmica tan bajos como -34. Vientos del norte de 16 a 18 mph, con rachas de hasta 31 mph. Es posible que haya acumulación de nieve nueva de media pulgada. El domingo por la noche se esperan cielos nublados, con una mínima de -27. Son posibles valores de sensación térmica tan bajos como -50. Vientos del noroeste de 11 a 15 mph, con rachas de hasta 25 mph.

Advertencia por sensación térmica: Condados de Clinton, Essex, Franklin y St. Lawrence hasta el lunes a las 12:00 p.m.

### **NWS Upton**

Hoy es probable que nieve; principalmente después de las 4:00 p.m. Las máximas estarán cerca de 30, con valores de sensación térmica entre 15 y 20. Vientos del sur de 9 a 13 mph. Es posible una acumulación total de nieve durante el día de menos de una pulgada. Durante la noche se pronostica nieve con una mínima de alrededor de 15. Son probables valores de sensación térmica entre -5 y 5. Vientos del sur de 7 a 12 mph, que se volverán del oeste de 24 a 34 mph por la tarde. Los vientos podrían alcanzar rachas de hasta 46 mph. Es posible que haya acumulación de nieve nueva de 2 a 4 pulgadas. El domingo es probable que nieve, principalmente antes de las 11:00 a.m., con máxima de 18. Se esperan valores de sensación térmica entre -5 y cero; con vientos del noroeste de 30 a 37 mph. Las rachas podrían alcanzar 48 mph. Es posible que haya acumulación de nieve nueva de menos de una pulgada. El domingo por la noche se pronostican cielos despejados, con una mínima de 2. Son posibles valores de sensación térmica entre -10 y -20. Vientos del noroeste de 20 a 26 mph, con rachas de hasta 38 mph.

Advertencia de nevadas: Condado de Suffolk hasta el domingo a la 1:00 p.m.

Alerta por sensación térmica: Condados de Westchester, Orange, Rockland y Putnam hasta el lunes a las 11:00 a.m.

Alerta de clima invernal: Condados de Bronx, Kings, New York, Nassau, Queens, Richmond, y Westchester hasta el domingo a la 1:00 p.m.

Alerta de clima invernal: Condados de Westchester, Orange, Rockland y Putnam hasta el lunes a las 11:00 a.m.

Spanish

Alerta por viento: Condados de Bronx, Kings, New York, Nassau, Queens, Richmond, Westchester, Orange, Rockland, y Putnam County hasta el domingo a las 6:00 p.m.

Se emite una **advertencia por sensación térmica** cuando es probable que el índice de sensación térmica caiga a -25 grados o menos durante al menos tres horas. Un índice de sensación térmica por debajo de -30 puede ocasionar congelación hasta en 10 minutos. Debe limitarse la exposición al exterior. Si se dirige a exteriores, vístase en capas y conserve cubiertas sus manos y cabeza para protegerse contra la congelación

Una advertencia por sensación térmica significa que la combinación de aire muy frío y fuertes vientos creará valores de sensación térmica peligrosamente bajos. Esto ocasionará congelación y puede causar hipotermia o muerte si no se toman precauciones.

### ***Consejos de seguridad:***

Para evitar la congelación, permanezca en interiores durante los fríos intensos. Si necesita salir, trate de cubrir cada parte de su cuerpo: orejas, nariz, dedos de manos y pies, etc. Los mitones son mejores que los guantes. Mantenga su piel seca. Resguárdese del viento cuando sea posible. Beba abundantes líquidos, ya que la hidratación aumenta el volumen corporal, lo que ayuda a prevenir la congelación. Evite la cafeína, el alcohol y los cigarrillos. La cafeína contrae los vasos sanguíneos, evitando que se calienten sus extremidades. El alcohol evita el temblor corporal que ayuda a mantenerlo caliente. El consumo de cigarrillos obstaculiza el flujo de sangre a sus manos.

### Grados de congelación

- Primer grado: se forman cristales de hielo sobre su piel
- Segundo grado: La piel empieza a sentirse tibia, aunque aún no se ha descongelado.
- Tercer grado: La piel se vuelve roja, pálida o blanca.
- Cuarto grado: El dolor dura más de algunas horas y la piel puede volverse azul oscura o negra. Consulte inmediatamente a un médico si aparecen estos síntomas. La gangrena es una amenaza real.

### Primeros auxilios para congelación

*Hasta que pueda refugiarse en interiores:*

- No frote ni masajee las partes frías de su cuerpo.
- Coloque sus manos en sus axilas.
- Sujétese de otra persona o de un animal.
- Beba líquidos calientes.
- Póngase capas adicionales de ropa, cobertores, etc.
- Quítese anillos, relojes y cualquier cosa apretada.

### *Cuando esté en interiores*

- No camine sobre un pie con congelación. Podría causar más daño.
- Métase en una tina de agua tibia, NO caliente, y envuelva su cara y orejas con una toalla húmeda y tibia, NO caliente.
- No se acerque a una estufa o calentador caliente, ni una almohadilla eléctrica, botella de agua caliente o secadora de pelo. Podría quemarse antes de recuperar la sensibilidad.
- La piel congelada se pondrá roja e hinchada y sentirá que se quema. Podrían aparecer ampollas. No reviente las ampollas. Podría causar cicatrices.
- Si su piel se vuelve azul o gris, está muy hinchada, con ampollas o se siente dura e insensible, incluso bajo la superficie, vaya inmediatamente a un hospital.

La hipotermia es causada por exposición prolongada a temperaturas frías, especialmente en niños y ancianos. Esté alerta a los siguientes síntomas: incapacidad de concentrarse, poca coordinación, habla pastosa, somnolencia, fatiga y/o temblores incontrolables, seguidos por una repentina ausencia de temblores. Si la temperatura corporal de una persona cae por debajo de 95 grados Fahrenheit, obtenga asistencia médica inmediatamente. Retire la ropa mojada, envuelva a la víctima en cobertores tibios, y administre líquidos tibios sin alcohol ni cafeína hasta que llegue la ayuda.

Para evitar que las tuberías revienten, abra ligeramente los grifos de agua fría y caliente, de preferencia en un lavabo del sótano – el agua corriente no se congelará tan rápidamente. Abra las puertas de los gabinetes para permitir que llegue más calor a las tuberías sin aislamiento bajo lavabos o aparatos cercanos a una pared exterior. Si planea salir de su residencia, drene y cierre el sistema de agua (excepto los sistemas aspersores en interiores).

Si sus tuberías revientan, asegúrese de que usted y su familia saben cómo cerrar el agua. Detener el flujo de agua minimiza los daños a su hogar. Llame a un plomero y contacte a su agente de seguros. Nunca trate de descongelar una tubería con fuego o con un soplete. Siempre tenga cuidado de una posible descarga eléctrica cerca de agua estancada.

### **Números de contacto 24/7 de las empresas de servicios públicos:**

Central Hudson Gas & Electric Corporation\*

Teléfono (24/7): (845) 486-5502

Teléfono (24/7): (845) 452-2700

KeySpan Energy, Inc. (National Grid)

Teléfono (24/7): (516) 824-8550

Long Island, línea para emergencias por gas de National Grid \*

Teléfono (24/7): (516) 545-4047

Spanish

Ciudad de New York, línea para emergencias por gas de National Grid \*  
Teléfono (24/7): (718) 403-2920

Norte de New York, línea para emergencias por gas de National Grid\*  
Teléfono (24/7): (315) 460-2001

Consolidated Edison  
Teléfono (24/7): (212) 460-4111

New York State Electric & Gas Corporation (NYSEG)\*  
(24/7): (607) 762-4738

Algonquin Gas Transmission Company  
Teléfono (24/7): (713) 627-4690

Iroquois Gas\*  
Teléfono (24/7): (800) 888-3982

North Country Gas Pipeline  
Teléfono (24/7): (800) 571-4833

Rochester Gas and Electric\*  
Teléfono (24/7): (800) 743-1702

Tennessee Gas Pipeline Company  
Teléfono (24/7): (800) 231-2800

Orange & Rockland \*  
(24/7): (877) 434-4100

Public Service Enterprise Group (PSEG)  
(24/7): (631) 755-6900

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.841